

SENAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 19 JUIN 1928

Projet de Loi réformant le Jury.

(Voir les n°s 36, 353, 438, 456, 465, 510 (session de 1919-1920), 13, 31, 144, 197 (session de 1920-1921) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 20 juillet et 16 décembre 1920, 22 et 23 mars 1921; les n°s 84, 155, 177 (session de 1920-1921), 83 (session de 1922-1923), 29 (session de 1924-1925), 37, 72 (session de 1927-1928) et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 7 et 12 juillet 1921.)

Amendements proposés par MM. Ohn et Vinck au projet de la Commission de la Justice du Sénat, du 23 décembre 1927. (Document n° 37.)

ART. 7.

Libeller comme suit la fin du 3^e alinéa :

« ... laquelle des *trois* langues nationales ils comprennent ou s'ils *en comprennent plusieurs*. »

ART. 10.

a) Intercaler après le 2^e alinéa, un alinéa ainsi conçu :

« La députation permanente du conseil provincial de Liège dresse également deux listes pour les cantons de l'arrondissement de Verviers. La première mentionne les citoyens qui réunissent les conditions requises pour être portés sur la liste générale; la seconde, les citoyens qui, d'après leurs déclara-

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 19 JUNI 1928

Wetsontwerp tot hervorming van de Jury.

(Zie de n°s 36, 353, 438, 456, 465, 510 (zitting 1919-1920), 13, 31, 144, 197 (zitting 1920-1921) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 20 Juli en 16 December 1920, 22 en 23 Maart 1921; de n°s 84, 155, 177 (zitting 1920-1921), 83 (zitting 1922-1923), 29 (zitting 1924-1925), 37, 72 (zitting 1927-1928) en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 7 en 12 Juli 1921.)

Amendementen door de heeren Ohn en Vinck op het ontwerp van 23 December 1927 van de Commissie voor Justitie van den Senaat (Stuk n° 37) voorgesteld.

ART. 7.

Het slot van het 3^e lid te doen luiden :

« ... welke van de *drie* landstalen zij verstaan, dan wel of zij er *verschillende* verstaan. »

ART. 10.

a) Na het 2^e lid, het volgende lid in te voegen :

« De bestendige deputatie van den provincialen raad van Luik maakt eveneens twee lijsten op voor de kantons van het arrondissement Verviers. De eerste bevat de burgers die aan de noodige vereischten voldoen om op de algemeene lijst voor te komen; de tweede, de burgers die, luidens hunne

tions écrites faites à l'administration communale, sont capables de suivre les débats de Cours d'assises en allemand. »

b) Ajouter à la fin du dernier alinéa de l'article 102 de la loi de 1869 la phrase suivante :

« Dans l'arrondissement de Verviers, elles dressent deux listes de jurés, d'après les distinctions établies par le paragraphe précédent. »

ART. 13.

Ajouter un alinéa final ainsi conçu :

« En ce qui concerne la province de Liège, les listes ainsi réduites des cantons des arrondissements de Liège et de Huy sont réunies aux premières listes de l'arrondissement dont il est question au paragraphe 3 de l'article 102, et les secondes listes réduites des cantons de l'arrondissement de Verviers sont réunies en une seule. »

LÉONARD OHN.
E. VINCK.

geschreven verklaringen bij het gemeentebestuur, in staat zijn in het Duitsch gevoerde debatten voor het Assisenhof te volgen. »

b) Aan het slot van de laatste alinea van artikel 102 der wet van 1869 den volgenden volzin toe te voegen :

« In het arrondissement Verviers, maken zij twee lijsten van gezworenen op, volgens het onderscheid in de vorige paragraaf gemaakt. »

ART. 13.

Een slotalinea toe te voegen luidende :

« Wat betreft de provincie Luik, worden de aldus beperkte lijsten van de kantons der arrondissementen Luik en Hoei gevoegd bij de eerste lijsten van het arrondissement bedoeld in paragraaf 3 van artikel 102, en de tweede beperkte lijsten van de kantons van het arrondissement Verviers worden tot een enkele vereenigd. »